

Informativo GARAPA



Gunma-ken Oura-gun Oizumi-machi Hinode 51-1
TEL:0276-63-3111 FAX: 0276-63-3921
e-mail: tabunka@town.oizumi.gunma.jp

PREFEITURA DE OIZUMI

DEPARTAMENTO DE PLANEJAMENTO

SEÇÃO DE INTEGRAÇÃO E ASSUNTOS MULTICULTURAIS

ESPECIAL

10.MAIO.2026

A partir de 7 de maio (qui)
Estaremos atendendo no novo prédio



Endereço: 〒370-0595 Gunma-ken Oura-gun Oizumi-machi Hinode 51-1
Telefone: 0276-63-3111 FAX 0276-63-3921
Horário de Atendimento: 8h30 as 17h15
Fechado: aos sábados, domingos, feriados nacionais e feriados de final e início de ano

Para melhorar os serviços prestados aos moradores, integramos vários departamentos, que estavam instalados fora da prefeitura, como o Centro Comunitário Multicultural de Oizumi, Centro de Assistência Social e de Saúde, Seção de Ensino Permanente, etc, apenas em um lugar, e também instalamos os balcões mais frequentados no primeiro andar e adotamos um conceito de design universal, um projeto acessível a todos., para que

qualquer pessoa possa utilizar os serviços com tranquilidade, independente a idade, nacionalidade ou condição física. Com a instalação de salas para cuidados de bebês e banheiros adaptados, o local foi projetado para que todos possam comparecer, sem qualquer constrangimento. Que esta sede se torne um local querido por todos, servindo como base para construirmos o futuro juntos na gestão municipal.

Estacionamento Moderno e Integrado focando a acessibilidade, sustentabilidade e praticidade, atendendo ao públicos específicos como idosos, gestantes, motociclistas e ciclistas. Este projeto busca maximizar a facilidade de circulação, segurança e proximidade



142 vagas



3 vagas



8vagas



24 vagas

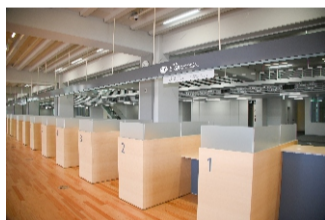
Aproveitando o início do funcionamento do novo edifício, o ponto de ônibus circular "Aozora", "Hohoemi" também começa a circular no novo ponto de ônibus em frente a nova prefeitura. Atenção! para não equivocar o ponto de parada "Yakubamae" será em frente ao prédio da nova prefeitura. Os horários continuam o mesmo!



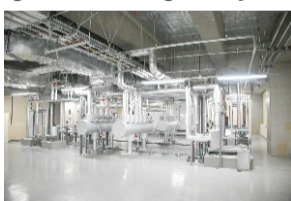
5 CONCEITOS FUNDAMENTAIS DESTA EDIFÍCIO

1. Prédio com ambiente acessível a todos

No 1.piso, instalamos um balcão com divisórias que garantem a privacidade e criamos uma sala de atendimento onde os clientes podem conversar com tranquilidade
- Instalação de uma área infantil ao lado dos balcões de atendimento relacionadas as crianças
- Instalação de banheiros multifuncionais em cada andar
- Instalação de assentos reservados para cada cadeirante na sala de sessões da Câmara Municipal



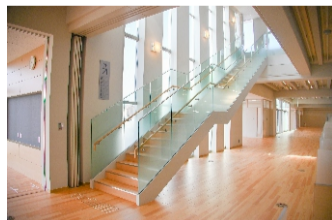
2. Prédio da prefeitura que garante a segurança e a tranquilidade dos moradores



Adotamos uma estrutura resistente, minimizando os danos causados por tremores violentos. Mesmo que a infraestrutura elétrica e outras infraestruturas fiquem danificadas e o fornecimento seja interrompido, continuarão a funcionar como ponto de apoio para prevenção de desastres. Cuida com a emissão de gases em relação aos edifícios vizinhos. Instalação de geradores no piso superior

3. Prédio público com ênfase na funcionalidade e eficiência

- Instalação de uma escada no centro do prédio para ligar o 1. e o 2. andar.
- Salas de consultas que também possam ser usada como sala de reuniões



4. Prédio público ecologicamente correto, projetado para economizar recursos e utilizar fontes de energia renováveis

Para reduzir consumo de energia primária, adotamos a medidas de economia, como instalação de energia solar e obtivemos a certificação ZEB Ready



5. Prefeitura que apoia a participação e a colaboração dos moradores

Também disponibilizamos salas de reuniões para eventos, exposições ou encontros de atividades comunitárias



新庁舎施設案内

- 住所 〒370-0595 群馬県邑楽郡大泉町日の出51番1号
- 電話番号 0276-63-3111
- FAX 0276-63-3921
- 開館時間 平日午前8時30分から午後5時15分
- 休み 土・日・祝日・年末年始

来庁者用駐車場・駐輪場・バス停のご案内

【駐車場・駐輪場】

新庁舎の東側に来庁者用駐車場(142台)および思いやり駐車場(3台)、自動二輪車用駐車場(8台)、駐輪場(24台)があります。

■思いやり駐車場とは、

高齢者や障害者などの歩行が困難な人が駐車施設を円滑に利用できる様に整備した駐車場です。

【新庁舎供用開始に伴い「大泉町役場前」バス停が移動します】

新庁舎供用開始に合わせて、広域公共バス「あおぞら」のバス停およびデマンド交通「ほほえみ」の乗降所の場所を変更します。ご利用の皆さまにはご不便をおかけしますが、お間違のないようご注意ください。

□変更日: 令和8年5月7日(木)

□対象路線: 広域公共バス「あおぞら」(大泉・千代田線)、デマンド交通「ほほえみ」

□変更内容: 現在の「大泉町役場前」バス停(現庁舎前)を廃止し、新庁舎敷地内(ロータリー)へ移動

※ 時刻表の変更はありません

新庁舎のコンセプト

①誰もが利用しやすい庁舎

- ・1階はプライバシーに配慮した間仕切りを窓口カウンターに整備し、安心して話ができるブースタイプの相談室を設置
- ・子どもに関連する窓口にキッズスペースを隣接
- ・各階に多機能トイレを配置
- ・議場に車いす専用傍聴席を設置

②町民の安全・安心を支える庁舎

- ・耐震構造を採用し、激しい揺れによるダメージを最小限に抑制
- ・電気などのインフラが遮断し、供給が停止した場合でも防災拠点としての機能を継続
- ・周辺環境への騒音・排気に配慮
- ・非常用発電機などを上層階に設置

③機能性・効率性を重視した庁舎

- ・庁舎の中央に1階と2階をつなぐ階段を整備
- ・会議にも使用できる相談室を整備

④省資源・省エネルギーに対応した環境に優しい庁舎

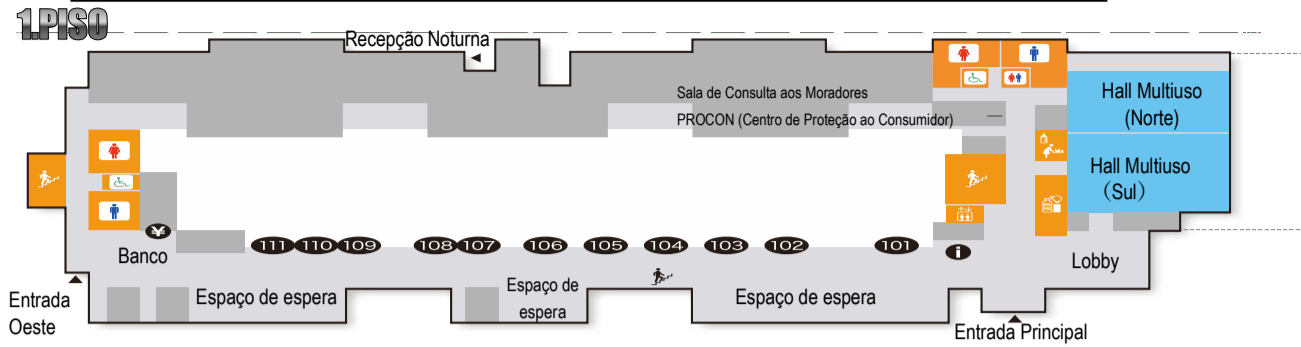
- ・1次エネルギー消費量を削減するため、太陽光発電設備などの省エネ手法を取り入れ ZEB Readyの認証を取得

⑤町民の参画と協働を支える庁舎

- ・講演会や展示に利用できる多目的ホールや地域活動の集まりにも利用できる会議室を設置

DISTRIBUIÇÃO DOS BALCÕES DE ATENDIMENTO

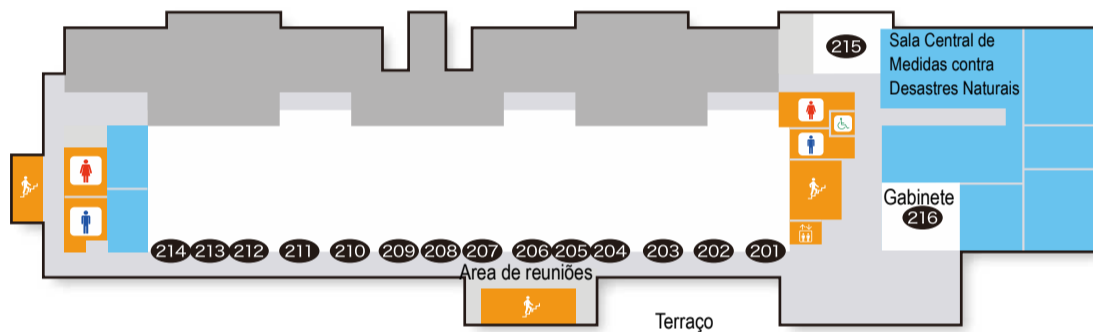
新庁舎各フロアの紹介



- 1階には、生活のための手続きをする窓口などがあります。
- 2階には、外国の皆さんが相談できる窓口があります。

Balcão	Seção	Principais serviços
101	Assuntos Cíveis	Registro de endereço, Registro Civil, Atestado de Residência, Comprovantes, Registro de Carimbo, Passaporte, My Number, Sala de Consultas, Procon, etc.
102	Seguro Nacional de Saúde e Pensão Nacional	Benefícios do Seguro Nacional de Saúde, Ingresso e Desligamento do Seguro, Pensão Nacional, Benefícios da Assistência Social, etc.
103	Assistência Social	Consulta sobre sobrevivência, Inspetor do Bem Estar do Morador (crianças), Benefícios de Assistência aos Deficientes, Apoio para a Autonomia dos Deficientes, etc.
104	Cuidados aos Idosos	Benefícios de Assistência aos Idosos, Sistema de Transporte "Hohoemi", Benefícios dos Seguros de Cuidados, Avaliação do Nível de Cuidados, etc.
105	Construção de Saúde	Exames Médicos, Vacinação Preventiva, Prevenção de Doenças Contagiosas,
106	Futuro Infantil	Subsídio Infantil, Consulta Infantil, Preservação da Mãe/Filho, Centro Familiar
107	Educação e Cuidados Infantis	Educação Infantil, Tramitação de Uso de Instituições Infantis, Casa da Criança, etc.
108	Conservação do Meio Ambiente	Lixo, Preservação do Meio Ambiente, Cemitério, Registro e Vacinação de cães, etc.
109	Tributação	Cálculos de Impostos: Província Municipal, Seguro Nacional de Saúde, Seguro de Cuidados aos Idosos, Veículo de Pequeno Porte, Bens Imobiliários, etc.
110	Arrecadação de Impostos	Recolhimento de Impostos, Consultas de Pagamento, Emissão de comprovantes, etc.
111	Contabilidade	Contabilidade, Ajustes das demonstrações financeiras, etc.

2.PISO



CENTRO COMUNITARIO MULTICULTURAL DE OIZUMI

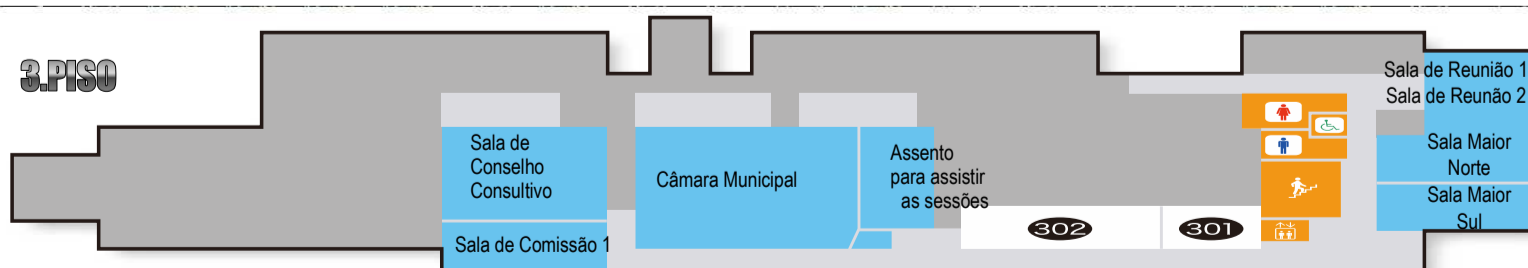
Atendimento de 2a.a 6a.feira das 8h30 as 17h15

Telefone 0276-62-6066

O Centro Comunitário Multicultural de Oizumi, oferece atendimento em português e inglês para esclarecer dúvidas sobre impostos, seguro saúde, educação e muitas outras informações, além de muitas atividades culturais, costumes, e etiquetas japonesa, interessantes aos estrangeiros.
Visite o nosso site <https://www.oizumi-tabunka.jp>

Balcão	Seção	Principais serviços
201	Administração de Propriedades	Propriedades Públicas, administração do Novo edifício, recebimento de doações
202	Assuntos Gerais	Recursos Humanos, Pagamento de Salário, Benefícios Sociais, Estágios, Eleição
203	Seção de Finanças	Elaboração do orçamento, Divulgação da Situação Financeira
204	Seção de Política de Informação	Promoção de Política de Informação, Segurança de Informação, Ajustes nas operações de Processamento de Dados
205	Planejamento Estratégico	Planejamento Geral, Administração Regional, Avaliação Administrativa, <i>Furusato Nozei</i> , etc.
206	Integração e Assuntos Multiculturais	Convivência Multicultural, Integração, Direitos Humanos, Igualdade de Gênero, Centro Comunitário Multicultural de Oizumi
207	Promoção Econômica	Apoio Industrial, Comercial, Promoção de Turismo, Assistência Social ao Trabalhadores
208	Promoção Agrícola	Promoção Agrícola, Melhoria Fundiária, Licença para Criação de Aves
	Secretaria da Comissão Agrícola	Ajuste do uso da terra agrícola
209	Manutenção Urbana	Planejamento Urbano, Ônibus circular "Aozora", Inscrição para Apartamentos Municipais, Medidas de casas desocupadas
210	Administrativo de Construção Civil	Construção de novas ruas, pontes, Manutenção e reparos das canalizações, etc.
211	Parques e Rede de Esgoto	Administração de Parques e áreas verdes, Manutenção da Rede de Esgoto, Fossa Séptica, etc.
212	Aprendizagem Permanente	Aprendizagem Permanente, Educação dos Jovens, Educação em Direitos Humanos, Promoção Esportiva, Artística e Cultural, etc.,
213	Orientação Pedagógica	Orientação de Aprendizagem, Consulta Educacional, Merenda Escolar
214	Administração Educacional	Apoio de Ingresso das crianças em escolas, Transferência, Zona Escolar, Administração das instituições Educacionais
215	Segurança e Proteção	Medidas contra Calamidades, Corpo de Bombeiros, Segurança de Trânsito, Prevenção contra Calamidades, etc.
216	Secretaria do Gabinete	Gabinete, Ouvidoria e Divulgação

3.PISO



Balcão	Seção	Principais serviços
301	Secretaria do Comitê de Auditoria	Inspeção, Examinação, Fiscalização
302	Secretaria da Câmara Municipal	A secretaria exerce o papel de marcar reuniões, sessões deliberativas da administração municipal aos vereadores eleitos.